

# 宠物主人 疏散计划

EVACUATION PLANNING FOR PET OWNERS

## 准备14天宠物用的应灾用品包

带着宠物疏散  
可影响到您的  
整体计划。

### □ 食物和水

专门为您的宠物准备 14 天的存量，包括碗盆和手动开罐器。

### □ 药物

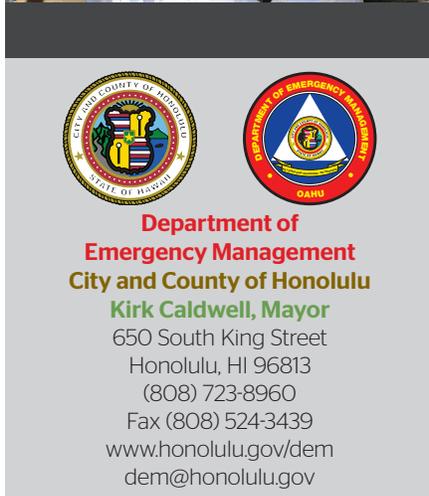
药物供应。包括健康情况、疫苗接种和兽医信息。

### □ 急救箱

请向兽医查询。一般包括绷带、胶带、剪刀、抗生素药膏、跳蚤和壁虱防治、乳胶手套、异丙醇和盐水溶液。包括宠物急救指导手册。

### □ 宠物提篮

疏散到接纳宠物的庇护所需要宠物提篮（每个提篮装纳一个宠物）。提篮必须足够大，可容宠物站立和转身。在提篮上标明您的联系信息和宠物的名字。



### □ 带身份辨识标签的项圈

所有宠物都应佩戴有身份辨识的项圈。请向兽医咨询关于如微芯片的永久身份辨识的信息。

### □ 卫生用品

包括宠物便溺垫物和便盆（如果适当）、报纸、厨房用纸巾、塑料垃圾袋和清洁液。

### □ 图片

您和宠物的合照可在您与宠物走散的情况下帮助提供宠物主人身份的证明以及协助找回宠物。包括以下信息：物种、品种、年龄、性别、颜色和特征。

### □ 喜欢的物品

熟悉的玩具、点心或寝具会帮助宠物缓解压力。

### □ HNL.info

使用HNL.info通过短信和电子邮件随时了解紧急情况、气象通告、交通公告以及更多信息。

虽然有接纳宠物的  
庇护所，但您必须  
为每个宠物提供宠  
物笼、提篮和用品。

# 计划备灾 现在做起

PLAN AND PREPARE NOW  
FOR THE NEXT DISASTER

## 准备14天用的应灾用品包 每人最少14天量

- 水** 每人每天一加仑水以饮用和清洁。
- 食物** 无需烹饪的不易变质食品。维持生存的食品，如花生酱、蛋白质奶昔、干果和坚果。婴儿配方奶和特殊需要食品。
- 餐具** 盘子、餐具和手动开罐器。
- 收音机** 电池供能或手摇发电的收音机，提供NOAA（美国国家海洋和大气管理局）天气警报。
- 手电筒** 以及额外的电池。
- 手机** 和太阳能充电器。
- 口哨** 重要的求救信号。口哨远远超过人的声音的传送距离，比喊叫使用更少的能量。
- 防尘口罩**  
有助于过滤被污染的空气。



### 学习

灾难可影响到您和您的家人，加强自己对这方面的了解。

### 计划

制定和练习家庭应灾计划。指定第二个会面地点和一个岛外联系人。

### 做好个人、 家庭和工作 应灾计划

应灾计划是每个人的责任。今天就仔细查阅这些信息，并花时间与家人、朋友、邻居和同事讨论和计划备灾策略。

- 清洁** 湿纸巾、带系带的结实垃圾袋、手部消毒剂、卫生纸、小苏打/猫砂来吸收异味以及用于个人清洁的手套。
- 工具** 扳手或钳子用以关掉水电等公共设施、基本工具包、强力胶带。
- 重要文件和现金** 将重要文件放入防水容器中携带。
- 地图** 本地地图
- 医疗** 处方药品、眼镜/隐形眼镜、医疗器具和急救箱。
- 宠物** 宠物食品和额外的水。
- 卫生** 女性用品、个人卫生物件、尿布、失禁用品。
- 图片** 携带您、您的家人和朋友的照片，可以在你们走散的情况下帮助找到对方。
- HNL.info** 使用HNL.info通过短信和电子邮件随时了解紧急情况、气象通告、交通公告以及更多信息。



Department of  
**Emergency Management**  
City and County of Honolulu  
Kirk Caldwell, Mayor  
650 South King Street  
Honolulu, HI 96813  
(808) 723-8960  
Fax (808) 524-3439  
www.honolulu.gov/dem  
dem@honolulu.gov